

31990L0435

L 225/6

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

20.8.1990

DIREKTIVA SVETA
z dne 23. julija 1990
o skupnem sistemu obdavčitve matičnih družb in odvisnih družb iz različnih držav članic

(90/435/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 100 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽³⁾,

ker je lahko povezovanje družb iz različnih držav članic v skupine potrebno, da se v Skupnosti ustvarijo pogoji, podobni tistim na notranjem trgu, in s tem zagotovi oblikovanje in učinkovito delovanje skupnega trga; ker teh operacij ne smejo ovirati omejitve, pomanjkljivosti ali izkrivljanja, ki izhajajo predvsem iz davčnih predpisov držav članic; ker je zato za takšna povezovanja družb iz različnih držav članic v skupine treba uvesti davčna pravila, ki so s stališča konkurence nevtralna, in podjetjem omogočiti, da se prilagodijo zahtevam skupnega trga, da povečajo produktivnost in izboljšajo svojo konkurenčno moč na mednarodni ravni;

ker je lahko posledica takega povezovanja v skupine, oblikovanje skupin matičnih družb in odvisnih družb;

ker se obstoječi davčni predpisi, ki urejajo razmerja med matičnimi družbami in odvisnimi družbami, v različnih državah članicah razlikujejo in so na splošno manj ugodni kot tisti, ki veljajo za matične družbe in odvisne družbe v isti državi članici; ker je zato sodelovanje med družbami iz različnih držav članic v manj ugodnem položaju v primerjavi s sodelovanjem družb iz iste države članice; ker je treba ta manj ugoden položaj odpraviti z uvedbo skupnega sistema, da bi se olajšalo povezovanje družb v skupine;

ker se mora država matične družbe, kadar prejme matična družba distribuirani dobiček iz naslova povezave s svojo odvisno družbo:

— bodisi vzdržati obdavčitve tega dobička

— ali ta dobiček obdavčiti in hkrati dovoliti matični družbi, da od zneska izračunanega davka odbije del korporacijskega davka, ki se nanaša na ta dobiček in ga je plačala odvisna družba;

ker je treba zaradi zagotavljanja fiskalne nevtralnosti dobiček, ki ga odvisna družba distribuira svoji matični družbi, oprostiti pri viru odtegnjenega davka; ker naj se Zvezni republiki Nemčiji in Helenski republiki zaradi posebne narave njunih sistemov korporacijskega davka in Portugalski republiki zaradi proračunskih razlogov dovoli, da začasno ohranijo pri viru odtegnjeni davek,

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

1. Države članice uporabljajo to direktivo:

- za distribucijo dobička, ki ga prejmejo družbe v tej državi od odvisnih družb iz druge države članice,
- za distribucijo dobička družb v tej državi, ki so odvisne družbe družb v drugih državah članicah, tem drugim družbam.

2. Ta direktiva ne izključuje uporabe notranjih ali na sporazumih temelječih določb, ki so potrebne za preprečevanje goljufij ali zlorab.

Člen 2

Za namene te direktive „družba države članice“ pomeni vsako družbo, ki:

- (a) ima eno od oblik, naštetih v prilogi,
- (b) se v skladu z davčno zakonodajo države članice šteje za davčne namene za rezidenta te države in se pod pogoji sporazuma o izogibanju dvojnemu obdavčevanju, sklenjenem s tretjo državo, ne šteje za rezidenta za davčne namene zunaj Skupnosti;
- (c) je poleg tega zavezanec za enega od naslednjih davkov, brez možnosti izbire ali oprostitve:

— impôt des sociétés vennootschapsbelasting v Belgiji,

— selskabsskat na Danskem,

— Körperschaftsteuer v Zvezni republiki Nemčiji,

⁽¹⁾ UL C 39, 22.3.1969, str. 7 in sprememba z dne 5. julija 1985.

⁽²⁾ UL C 51, 29.4.1970, str. 6.

⁽³⁾ UL C 100, 1.8.1969, str. 7.

- φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων κερδοσκοπικού χαρακτήρα v Grčiji,
 - impuesto sobre sociedades v Španiji,
 - impôt sur les sociétés v Franciji,
 - corporation tax na Irskem,
 - imposta sul reddito delle persone giuridiche v Italiji,
 - impôt sur le revenu des collectivités v Luksemburgu,
 - vennootschapsbelasting na Nizozemskem,
 - imposto sobre o rendimento das pessoas colectivas v Portugalski,
 - corporation tax v Združenem kraljestvu,
- ali kateri koli drug davek, ki lahko nadomesti zgornje davke.

Člen 3

1. Za namene uporabe te direktive
 - (a) se status matične družbe pripiše najmanj vsaki družbi države članice, ki izpolnjuje pogoje iz člena 2 in ima delež najmanj 25 % v kapitalu družbe druge države članice, ki izpolnjuje enake pogoje;
 - (b) „odvisna družba“ pomeni družbo, katere kapital vključuje delež, naveden pod (a).
2. Z odstopanjem od odstavka 1 imajo države članice možnost, da:
 - z dvostranskim sporazumom zamenjajo kriterij deleža v kapitalu s kriterijem glasovalnih pravic,
 - ne uporabljajo te direktive za družbe te države članice, ki ne vzdržujejo deležev, s katerimi se kvalificirajo kot matične družbe, neprekinjeno vsaj dve leti ali za tiste svoje družbe, v katerih družba druge države članice ne vzdržuje takega deleža neprekinjeno vsaj dve leti.

Člen 4

1. Kadar matična družba prejme distribuirani dobiček iz naslova svoje povezave z odvisno družbo, razen če gre slednja v likvidacijo, se država matične družbe bodisi:
 - vzdrži obdavčenja tega dobička ali
 - ta dobiček obdavči in hkrati dovoli matični družbi, da odbije od zneska izračunanega davka del korporacijskega davka, ki se nanaša na ta dobiček in ga je plačala odvisna družba, in, če je primerno, znesek pri viru odtegnjenega davka, ki je ga

odmerila država članica, v kateri je odvisna družba rezident, na podlagi odstopanj, predvidenih v členu 5, do višine zneska ustreznega notranjega davka.

2. Vendar vsaka država članica ohrani možnost, da predpiše, da se stroški, ki se nanašajo na delež, in izgube, ki izhajajo iz distribucije dobička odvisne družbe, ne smejo odbiti od obdavčljivega dobička matične družbe. Kadar so v takem primeru stroški upravljanja, ki se nanašajo na ta delež, fiksni kot splošna stopnja, fiksno določeni znesek ne sme presegati 5 % dobička, ki ga distribuira odvisna družba.

3. Odstavek 1 se uporablja do datuma, ko dejansko stopi v veljavo skupni sistem obdavčitve družb.

Svet v ustreznem roku sprejme pravila, ki se bodo uporabljala po datumu, navedenem v prvem pododstavku.

Člen 5

1. Dobiček, ki ga odvisna družba distribuira svoji matični družbi, je vsaj kadar ta poseduje najmanj 25 % kapitala odvisne družbe, oproščen pri viru odtegnjenega davka.

2. Ne glede na odstavek 1 lahko Helenska republika, dokler ne zaračunava korporacijskega davka na distribuirani dobiček, odmerja pri viru odtegnjeni davek na dobiček, distribuiran matičnim družbam v drugih državah članicah. Vendar stopnja pri viru odtegnjenega davka ne sme presegati stopnje, določene v dvostranskih sporazumih o izogibanju dvojnemu obdavčevanju.

3. Ne glede na odstavek 1 lahko Zvezna republika Nemčija, dokler zaračunava korporacijski davek na distribuirani dobiček po stopnji najmanj 11 točk nižji od stopnje, ki se uporablja za zadržan dobiček, in najpozneje do sredine 1996, naloži kompenzacijski davek, odtegnjen pri viru, v višini 5 % na dobiček, ki ga distribuira njene odvisne družbe.

4. Ne glede na odstavek 1 lahko Portugalska republika odmerja pri viru odtegnjeni davek na dobiček, ki ga njene odvisne družbe distribuira na matične družbe v drugih državah članicah, najkasneje do konca osemletnega obdobja po začetku uporabe te direktive.

Ob upoštevanju dvostranskih dogovorov, sklenjenih med Portugalsko in državo članico, stopnja pri viru odtegnjenega davka ne sme presegati 15 % v prvih petih letih in 10 % v zadnjih treh letih tega obdobja.

Pred iztekom osemletnega obdobja Svet na predlog Komisije soglasno odloči o možnem podaljšanju določb tega odstavka.

Člen 6

Država članica matične družbe ne sme naložiti davka pri viru odtegnjenega davka na dobiček, ki ga ta družba prejme od odvisne družbe.

Člen 7

1. Izraz „pri viru odtegnjeni davek“, kot je uporabljen v tej direktivi, ne pokriva akontacije ali predplačila (*précompte*) korporacijskega davka državi članici odvisne družbe v zvezi z distribucijo dobička njeni matični družbi.

2. Ta direktiva ne vpliva na uporabo notranjih ali na sporazumih temelječih določb, ki so namenjene odpravi ali zmanjšanju ekonomskega dvojnega obdavčevanja dividend, zlasti določb, ki se nanašajo na plačilo odbitkov za že plačane davke prejemnikom dividend.

Člen 8

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najkasneje do 1. januarja 1992. O tem takoj obvestijo Komisijo.

2. Države članice predložijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 9

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 23. julija 1990

Za Svet

Predsednik

G. CARLI

PRILOGA

Seznam družb iz člena 2 (a)

- (a) družbe po belgijski zakonodaji: „société anonyme“ „naamloze vennootschap“, „société en commandite par actions“ „commanditaire vennootschap op aandelen“, „société privée à responsabilité limitée“ „besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid“ in tista telesa javnega prava, ki delujejo po zasebnem pravu;
 - (b) družbe po danski zakonodaji: „aktieselskab“, „anpartsselskab“;
 - (c) družbe po nemški zakonodaji: „Aktiengesellschaft“, „Kommanditgesellschaft auf Aktien“, „Gesellschaft mit beschränkter Haftung“, „bergrechtliche Gewerkschaft“;
 - (d) družbe po grški zakonodaji: „ανώνυμη εταιρία“;
 - (e) družbe po španski zakonodaji: „sociedad anónima“, „sociedad comanditaria por acciones“, „sociedad de responsabilidad limitada“ in tista telesa javnega prava, ki delujejo po zasebnem pravu;
 - (f) družbe po francoski zakonodaji: „société anonyme“, „société en commandite par actions“, „société à responsabilité limitée“ ter industrijske in gospodarske ustanove in podjetja;
 - (g) družbe po irski zakonodaji: public companies limited by shares or by guarantee, private companies limited by shares or by guarantee, telesa, registrirana po the Industrial and Provident Societies Acts ali „building societies“ registrirane po the Building Societies Acts;
 - (h) družbe po italijanski zakonodaji: „società per azioni“, „società in accomandita per azioni“, „società a responsabilità limitata“ ter javni in zasebni subjekti, ki opravljajo industrijske in gospodarske dejavnosti;
 - (i) družbe po luksemburški zakonodaji: „société anonyme“, „société en commandite par actions“, „société à responsabilité limitée“;
 - (j) družbe po nizozemski zakonodaji: „naamloze vennootschap“, „besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid“;
 - (k) gospodarske družbe ali družbe po civilnem pravu, ki imajo gospodarsko obliko, zadruga in javna podjetja, ustanovljena v skladu s portugalsko zakonodajo;
 - (l) družbe, ustanovljene v skladu z zakonodajo Združenega kraljestva.
-